

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2017

aruandeaasta lõpp: 31.12.2017

nimi: Vene Kultuuriseltside Assotsiatsioon Ruthenia

registrikood: 80123685

tänava/talu nimi, Pikk tn 38-2

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postsihtnumber: 10133

telefon: +372 6270692, +372 56156522

e-posti aadress: romanljagu@hotmail.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	6
Bilanss	6
Tulemiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Netovara muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Materiaalsed põhivarad	11
Lisa 4 Annetused ja toetused	11
Lisa 5 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	12
Lisa 6 Tööjõukulud	12
Lisa 7 Seotud osapooled	12
Aruande allkirjad	13

Tegevusaruanne

MTÜ Vene Kultuuriseltside Assotsiatsioon RUTHENIA tegevuse eesmärk: koordineerida nende kultuuri-, teadus-, haridus-, spordi- ja teiste organisatsioonide tööd, kes on huvitatud vene kultuuri arendamisest ja rahvusvaheliste suhete tugevdamisest riikidega, kus asuvad vene kultuuriseltsid.

MTÜ Vene Kultuuriseltside Assotsiatsioon RUTHENIA tegutsemisalad on:

konverentside, seminaride, näituste ja loengute organiseerimine; kultuurhariduslike ja spordiürituste läbiviimine;
heategevusaksioonid ja sponsorlus;
rahvusvahelise spetsialistide vahetuse korraldamine.

Assotsiatsioonil on juhatuse, mis juhib ja esindab Assotsiatsiooni igapäevases tegevuses. Juhatuse liikmete arv on kaks isikut. Juhatuse esimees korraldab juhatuse tööd.

MTÜ Vene Kultuuriseltside Assotsiatsioon RUTHENIA tegevus 2017.a., mis oli seotud riigieelarvelise sihtotstarbelise eraldise kasutamisega

Vene Kultuuriseltside Assotsiatsioon Ruthenia on dünaamiliselt edasiarenev rahvusvahemuste katusorganisatsioon Eesti Vabariigis. Tegevuse esmane prioriteet on kultuurhariduslik töö vene keelt kõnelevate noorinimestega. Assotsiatsiooni juures oli tegutsenud kogu aasta jooksul pühapäevakool, kus nädalati toimusid *retoorika, vene kultuuri ajaloo ja vene kultuurimälestiste Eestis* loengud. Antud kool on registreeritud Eesti Hariduse Infosüsteemis (EHIS) EV haridus- ja teadusministri käskkirja alusel.

Assotsiatsiooni ja liikmesühenduste üritused 2017.a. jooksul:

Rahvuslikud kalendripühad

- 7. **jaanuar 2017** – üritus Viljandis, mis tutvustab vene traditsioone jõulude tähistamisel (22 in.)
- 25. **veebruar 2017** – Maaslenitsa Viljandis (25 in.)
- 15. **aprill 2017** – üritus Viljandis, mis tutvustab vene ja eesti traditsioone lihavõtete tähistamisel (16 in.)
- 16. **detsember 2017** – üritus Viljandis, mis tutvustab eesti ja vene traditsioone jõulude tähistamisel (25 in.)

Vaimuliku muusika kontserdid

ORTHODOX SINGERS

- 3. **jaanuar 2017** – vaimuliku muusika kontsert Keila-Joa lossis (70 in.)
- 5. **jaanuar 2017** – jõulukontsert Tallinna Toomkirikus (350 in.)
- 5. **märts 2017** – vaimuliku muusika kontsert Keila-Joa lossis (60 in.)
- 19. **aprill 2017** – Ülestõusmispüha kontsert Niguliste kirikus (koostööüritus: vokaalansambel Orthodox Singers / kammerkoor Voces Musicales / orelimängijad Ene Salumäe ja Tiia Tenno / Eesti Draamateatri näitleja Indrek Sammul - 350 in.)
- 23. **aprill 2017** – Ülestõusmispüha kontsert Keila-Joa lossis (70 in.)
- 28. **aprill 2017** – kontsert Puurmani lossis, kontserdisari „Helisev ajalugu. Vaimulik pärand“ (50 in.)
- 30. **aprill 2017** – kontsert Tõrva kirik-kammersaalis, kontserdisari „Helisev ajalugu. Vaimulik pärand“ (70 in.)
- 19. **mai 2017** – kontsert Väätsa mõisas, kontserdisari „Helisev ajalugu. Vaimulik pärand“ (40 in.)
- 21. **mai 2017** – kontsert „Pühendus Aleksei Lvovile“ Keila-Joa lossis (80 in.)
- 28. **mai 2017** – kontsert Urvaste kirikus, kontserdisari „Helisev ajalugu. Vaimulik pärand“ (60 in.)
- 1. **oktoober 2017** – Rahvusvaheline Muusikapäeva kontsert Tallinna Hopneri majas (150 in.)
- 3. **oktoober 2017** – Muusikapäeva kontsert Kaarli koguduse koolis (koostööüritus Kaarli koguduse kooliõpilastega - 70 in.)
- 28. **oktoober 2017** – kontsert Haapsalu Maria-Magdaleena kirikus, kontserdisari „Helisev ajalugu. Vaimulik pärand“ (koostööüritus Haapsalu Maria-Magdaleena koguduse liikmetega - 100 in.)
- 24. **november 2017** – vaimuliku muusika kontsert Tallinna Linnamäe Vene Lütseumis (200 in.)
- 3. **detsember 2017** – vaimuliku muusika kontsert Tori kirikus (70 in.)
- 10. **detsember 2017** – kontsert Elva kirikus (90 in.)
- 23. **detsember 2017** – jõulukontsert Tartu Jaani kirikus (koostööüritus Tartu Jaani kiriku koguduse liikmetega - 170 in.)
- 27. **detsember 2017** – kontsert Roosna-Alliku mõisas (90 in.)
- 28. **detsember 2017** – kontsert Kukruse mõisas (80 in.)
- 29. **detsember 2017** – kontsert Viimsi Püha Jaakobi kirikus (150 in.)

Püha Nikolai kiriku koor

- 24. mai 2017** – kontsert Tallinna Jumalaema Kiirestikuulja ikooni kirikus Lasnamäel (300 in.)
4. juuni 2017 – kontsert „Pidulik kellahelin“ Tallinna Püha Nikolai kirikus, Vanalinna Päevad (20 in.)
10. detsember 2017 – jõulukontsert Hopneri majas (120 in.)

Teatraliseeritud etendused lastele

- 14. jaanuar 2017** – teatraliseeritud jõuluetendus lastele Tallinna Püha Nikolai kirikus (20 in.)
19. detsember 2017 – teatraliseeritud jõuluetendus lastele Tallinna Püha Nikolai kirikus (14 in.)

Loengud-ekskursioonid**Eesti elanikkonnale õigeusu kultuuri tutvustavad loengud ja ekskursioonid:**

- 4. juuni 2017** – eestikeelne ekskursioon Tallinna Püha Nikolai kirikus, Vanalinna Päevad (20 in.)
4. juuni 2017 – venekeelne ekskursioon Tallinna Püha Nikolai kirikus, Vanalinna Päevad (20 in.)
15. november 2017 – loeng „Õigeusu kirikud Tallinnas“ Hopneri majas, lektor – Konstantin Nikolajev, Tallinna giid (150 in.)
6. detsember 2017 – loeng „Kuremäe kloostri ajalugu“ Hopneri majas, lektor – Maria Smorževskihh-Smirnova, Peeter I Majamuuseumi juhtivkuraator (150 in.)

Festivalid

- 8.-13. august 2017** – Rahvusvaheline vaimuliku muusika festival VM Fest Mustvee, kunstiline juht – Valeri Petrov, kontserdid Mustvee kirikutes (1300 in.)

Sõidud Kuremäe kloostrisse

- 28. august 2017** – traditsiooniline väljasõit Kuremäe kloostrisse Jumalaema Uinumise pühal (2 bussi, 70 in.)

Suvekontserdid (ORTHODOX SINGERS)

- 28. juuli 2017** – kontsert Lümända kirikus Saaremaal, kontserdisari „Helisev ajalugu. Vaimulik pärand“ (60 in.)
29. juuli 2017 – kontsert Leesü kirikus Saaremaal, kontserdisari „Helisev ajalugu. Vaimulik pärand“ (70 in.)
29. juuli 2017 – kontsert Tornimäe kirikus Saaremaal, kontserdisari „Helisev ajalugu. Vaimulik pärand“ (140 in.)
13. august 2017 – kontsert Mustvee Kultuurikeskuses (koostööüritus: vokaalansambel Orthodox Singers / ansambel Cantores Vagantes / Taavo Rimmel, Rebecca Kontus - 230 in.)

Suvelaager

- 10.-16. juuli 2017** – rahvusvahemuste pühapäevakoolide laste suvelaager (Holstre-Polli puhkekeskus, 25 in.)

Õppeseminar

- 11. november 2017** – pühapäevakoolide õpetajate õppeseminar-väljasõit Tartusse, Eesti Rahva Muuseumi külastamine (18 in.)

Vene kultuuri päevad

- 30. oktoober 2017** – vene kultuuri päev Tallinna Arte Gümnaasiumis (koostööüritus eesti gümnaasiumiga, 200 in.)
02. november 2017 – vene kultuuri päev Tallinna Kristiine Gümnaasiumis (koostööüritus eesti gümnaasiumiga, 80 in.)
30. november 2017 – vene kultuuri päev Tartu Katoliku Koolis (koostööüritus eesti kooliga, 150 in.)

Lõimumist toetavad infoüritused

Riigipoliitikat lõimimise valdkonnas, rahvusvähemuste toetussüsteemi tutvustavad loengud vanemapõlvkonna venekeelsetele inimestele (kutsutud on MISA ja Kultuuriministeeriumi esindajad):

25. oktoober 2017 – loeng „Kultuuriline mitmekesisus ja rahvusvähemuste kultuuriseltside tegevus“ Hopneri majas, lektor – Kristina Pirgop, Integratsiooni Sihtasutus (150 in.)

13. detsember 2017 – loeng „Ühtsustunne mitmerahvuselistes kogukondades: kultuuri, meedia ja kodanikuühiskonna roll“ Hopneri majas, lektor – Marianna Makarova, Integratsiooni Sihtasutus (150 in.)

Rahvusköögi päevad

10. juuli 2017 – rahvusköögi päeva läbiviimine rahvusvähemuste pühapäevakoolide laste suvelaagris osalejatele (Holstre-Polli puhkekeskus, 25 in.)

Traditsioonilised rahvumängud

11. juuli 2017 – rahvumängude programm rahvusvähemuste pühapäevakoolide laste suvelaagris osalejatele (Holstre-Polli puhkekeskus, 25 in.)

Programmid vanematele koos väikeste lastega

10. juuni 2017 – ekskursioon Pärnumaale koos Lottemaa külastamisega; eesti kirjandusteoste kangelaste tutvustamine venekeelsetele lastele (40 in.)

02. detsember 2017 – ekskursioon Sagadi mõisa ja osalemine kultuuriprogrammis (38 in.)

Loengud

10. jaanuar 2017 – 23. mai 2017 – loengud, mis tutvustavad noortele vene kultuuri ajalugu, retoorikat ja vene kultuuri mälestusmärke Eestis (igal nädalal, 20 kohtumist, 25 in.)

03. oktoober 2017 – 19. detsember 2017 – loengud, mis tutvustavad noortele vene kultuuri ajalugu, retoorikat ja vene kultuuri mälestusmärke Eestis (igal nädalal, 12 kohtumist, 18 in.)

Ekskursioonid

Eesti ajalugu ja kultuuri tutvustavad ekskursioonid ja programmid venekeelsetele noortele (2017. aasta suunad – Rakvere-Narva, Padise-Haapsalu, Paide-Vastseliina, Tallinna vanalinn):

07. oktoober 2017 – ekskursioon Tallinn-Rakvere-Narva (39 in.)

28. oktoober 2017 – ekskursioon Tallinn-Padise-Haapsalu (62 in.)

25. november 2017 – ekskursioon Tallinn-Paide-Vastseliina (37 in.)

10. detsember 2017 – ekskursioonid Tallinna vanalinnas, kaks rühma (70 in.)

Kinonäitamine

05. ja 19. detsember 2017 - uute dokumentaalfilmide näitamine õigeusu kiriku ajaloost, ikonostaasist, õigeusu ikooni tähendusest, kloostrielust (Hopneri majas, 24 in.)

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	77	150	2
Nõuded ja ettemaksed	300	300	
Kokku käibevarad	377	450	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	3 401	0	3
Kokku põhivarad	3 401	0	
Kokku varad	3 778	450	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	37	37	
Kokku lühiajalised kohustised	37	37	
Kokku kohustised	37	37	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	413	1 073	
Aruandeaasta tulem	3 328	-660	
Kokku netovara	3 741	413	
Kokku kohustised ja netovara	3 778	450	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	20 453	15 453	4
Muud tulud	20	0	
Kokku tulud	20 473	15 453	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-7 704	-7 662	5
Tööjõukulud	-7 894	-7 894	6
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-1 547	-559	
Kokku kulud	-17 145	-16 115	
Põhitegevuse tulem	3 328	-662	
Muud finantstulud ja -kulud	0	2	
Aruandeaasta tulem	3 328	-660	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	3 328	-662	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	1 547	559	
Kokku korrigeerimised	1 547	559	
Varude muutus	-4 948	0	
Laekunud intressid	0	2	
Kokku rahavood põhitegevusest	-73	-101	
Kokku rahavood	-73	-101	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	150	251	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-73	-101	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	77	150	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2015	1 073	1 073
Aruandeaasta tulem	-660	-660
31.12.2016	413	413
Aruandeaasta tulem	3 328	3 328
31.12.2017	3 741	3 741

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Vene Kultuuriseltside Assotsiatsiooni Ruthenia 2017.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Raamatupidamise seaduse §-le 17, Eesti hea raamatupidamisetava kohaselt. Arvestuspõhimõtted on vastavuses Raamatupidamise seaduses sätestatud alusprintsipide ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega.

Rahalised vahendid on bilansis õiglasel väärtuses.

Lühiajalisi kohustusi kajastatakse tõenäoliselt laekuvas summas. Sihtfinantseerimise vahendeid kajastatakse lähtudes RTJ 12 nõuetest brutomeetodi kaudu.

Tulude ja kulude aruande koostamisel on lähtutud RTJ 14 lisas toodud skeemist. MTÜ põhitegevusest lähtudes tulude ja kulude aruandes skeemi kirjete nimetused on täpsustatud. Tulud ja kulud on kirjeldatud tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes. Rahavoogude aruandes on põhitegevuse rahavood kajastatud kaudsel meetodil.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 240 euro ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varasid, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 240 euro, kajastatakse kuni kasutuselevõtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt kasulikkusest tööeas.

Amortisatsiooninormid aastas muu põhivara jaoks on 50% - IT vahendid, mööbel, 30% - helitehnika.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 240

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Kokku raha	77	150

Lisa 3 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

				Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
31.12.2015				
Soetusmaksumus	767	671	1 438	1 438
Akumuleeritud kulum	-649	-230	-879	-879
Jääkmaksumus	118	441	559	559
Amortisatsioonikulu	-118	-441	-559	-559
31.12.2016				
Soetusmaksumus	767	671	1 438	1 438
Akumuleeritud kulum	-767	-671	-1 438	-1 438
Jääkmaksumus	0	0	0	0
Ostud ja parendused	4 948		4 948	4 948
Muud ostud ja parendused	4 948		4 948	4 948
Amortisatsioonikulu	-1 547		-1 547	-1 547
31.12.2017				
Soetusmaksumus	4 948	0	4 948	4 948
Akumuleeritud kulum	-1 547	0	-1 547	-1 547
Jääkmaksumus	3 401	0	3 401	3 401

Lisa 4 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2017	2016
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	15 453	15 453
Sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks	5 000	0
Kokku annetused ja toetused	20 453	15 453

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2017	2016
Rahaline annetus	20 453	15 463
Kokku annetused ja toetused	20 453	15 463

Lisa 5 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (eurodes)

	2017	2016
Transpordikulud	2 824	2 794
Üür ja rent	2 100	2 100
Mitmesugused bürookulud	87	28
Ürituste kulud	1 134	1 907
Ostetud teenused	959	833
Bussi- ja rongipiletid	600	0
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	7 704	7 662

Lisa 6 Tööjõukulud (eurodes)

	2017	2016
Palgakulu	5 900	5 900
Sotsiaalmaksud	1 994	1 994
Kokku tööjõukulud	7 894	7 894
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

Lisa 7 Seotud osapooled (eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2017	31.12.2016
Füüsilisest isikust liikmete arv	165	165
Juriidilisest isikust liikmete arv	10	10

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2017		31.12.2016	
	Nõuded	Kohustised	Nõuded	Kohustised
Asutajad ja liikmed		37		37
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ühingud	300		300	

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2017	2016
Arvestatud tasu	2 900	2 900

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 15.06.2018

Vene Kultuuriseltside Assotsiatsioon Ruthenia (registrikood: 80123685) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ROMAN LJAGU	Juhatuse liige	27.06.2018

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Muu huvikoolitus	85529	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 56156522
Telefon	+372 6270692
E-posti aadress	romanljagu@hotmail.ee